

Introduzion

Ai 5 di Zenâr dal 2017, nus lassave Marzi Strassolt, President de Societât Sientifiche e Tecnologjiche Furlane dal moment de fondazion, ai 17 di Zenâr dal 2001, fintremai ae sô muart.

Nancje par un moment la sô Presidence e je stade une incarghe formâl, tant che fin ai ultins dîs de sô vite al à lavorât cence padin par fâ cressi e svilupâ la Societât, sigûr dal fat che la lenghe furlane e à di jessi doprade in ducj i ambits de vite e che il so disvilup al pues jessi complet dome se e ven doprade ancje tai aspiets plui impuartants de modernitât, ven a stâi lis sciencis.

Cheste Riviste sientifiche steshe, che e met la lenghe furlane dongje e al stes nivel di dignitât dal inglês, lenghe francje de comunitât sientifiche internazionâl, e je stade volude a fuart di lui.

Par pandi il nestri agrât par lui e par rindi onôr al om, al om di sience e al amôr che al à simpri vût pal Friûl, pai Furlans e pal Furlan, o vin volût dedicâ a la sô figure i numars 23 e 24 dal *Gjornâl Furlan des Sien-cis* e, cui siei arlêfs e cui colaboradôrs de Riviste, o vin metût adun doi numars speciâi.

Il *Gjornâl Furlan* al è une riviste sientifiche e duncje, sei il numar 23 sei il 24, a àn, come simpri, une sezion dedicate a lavôrs di ricercje originâi.

Dongje di chescj, però, o vin decidût di publicâ une schirie di ricuarts e une biografie sientifiche e, te sezion dedicate aes rassegnis, la traduzion furlane di une interviste e di cuatri lavôrs sientifics di Marzi Strassolt.

Il numar 23 si vierç cun nûf ricuarts, scrits di familiârs, arlêfs, amîs e colaboradôrs, che a disegnin, di diviers ponts di viste, la ricjece e la straordenarietât de sô figure.

Te sezion des rassegnis, o vin sielzût di publicâ la traduzion di doi lavôrs che nus contin cemût che la passion pal Friûl e pe cressite dal nestri teritori e je stade fundamentâl te sô vite e tal so lavôr.

Il prin al è la interviste fate, di Retôr, cun Clara Rossetti, pal volum dedicât ae Universitât dal Friûl: un dialic che nus da mût di cognossi il so lavôr a pro de nestre Universitât e dal disvilup culturâl dal teritori furlan.

Il secont lavôr che o publichìn in traduzion furlane, al è une ricercje fate tai agns setante pal Consorzi Universitari di Udin su *La domande di istruzion universitarie tal Friûl Vignesie Julie*. Un studi che in chei agns al è stât fundamentâl par dimostrâ la necessitât di istituî in Friûl une Universitât autonome. Cun di plui, un lavôr cetant inovatîf par chel periodi, che, fintremai in dì di vuê, in plui de relevance storiche pal Friûl, al conserve ancje une certe relevance sientifiche.

Te sezion des Rassegnis dal numar 24, o vin sielzût di ripublicâ altris trê lavôrs di Marzi Strassolt.

La prime e à, come tantis des sôs ricercjis, un clâr leam cul Friûl. Al è, di fat, un saç su *Lis consecuencis des variacions ambientâls di nature estreme: aspiets economics cuantitatîfs*, che al è facil meti in relazion cuntun interès sientific peât a strent cul taramot dal Friûl. Ancje di chest scrit si pues dî che al à in mò une atualitât, no dome sientifiche, ma ancje di caratar sociâl.

Il secont saç nus conte dal interès sientific pes lenghis che al à compagnât Marzi Strassolt par dute la sô vite: *Lenghis e nazionalitâts tes rilevazions demografichis*. No cate che e sedi dal 1977, ancje cheste ricercje e à in mò une relevance sientifiche.

Il tierç lavôr publicât tal numar 24 nus compagne tes sôs ricercjis teorichis tal ambit de statistiche economiche. Al è, di fat, un estrat dal saç dal 1996 *Teorie dai numars indiçs*.

Cun chescj doi numars de Riviste, o sperìn di vê contribuît a rindi onôr al prin President de nestre Societât e, tal stes timp, di vê ripuartât ae atenzion dal public ricercjis e lavôrs in mò atuâi.

O ringraciìn di cûr la famee Strassolt e lis cjasis editoris che nus àn permetût di rindi chest omaç, dantnus il permès di tornâ a publicâ lis ricercjis dal Professôr.

Antonino Morassi
Diretôr Sientific dal *Gjornâl Furlan des Sciencis*
President de Societât Sientifiche e Tecnologjiche Furlan